



**Spoločné stanovisko EDPB – EDPS  
1/2021 k vykonávaciemu  
rozhodnutiu Európskej komisie  
o štandardných zmluvných  
doložkách medzi  
prevádzkovateľmi  
a sprostredkovateľmi**

pre záležitosti uvedené v článku 28 ods. 7  
nariadenia (EÚ) 2016/679 a článku 29 ods. 7  
nariadenia (EÚ) 2018/1725

## OBSAH

1	Kontext .....	3
2	Rozsah stanoviska .....	4
3	Všeobecné odôvodnenie týkajúce sa návrhu rozhodnutia a návrhu štandardných zmluvných doložiek .....	4
3.1	Všeobecné pripomienky .....	4
3.2	Vysvetlenie použitej metodiky a štruktúra dokumentu .....	5
4	Analýza návrhu rozhodnutia a jeho prílohy .....	5
4.1	Hlavné pripomienky k návrhu rozhodnutia .....	6
4.1.1	O rozsahu pôsobnosti rozhodnutia a o prepojení s ďalším súborom návrhu štandardných zmluvných doložiek pre prenosy .....	6
4.2	Hlavné pripomienky k prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie .....	7
4.2.1	Účel a rozsah pôsobnosti (doložka 1 návrhu štandardných zmluvných doložiek) .....	7
4.2.2	Nemennosť (doložka 2 návrhu štandardných zmluvných doložiek) .....	7
4.2.3	Doložka o pripojení sa [Docking clause] (doložka 5 návrhu štandardných zmluvných doložiek) .....	7
4.2.4	Povinnosti zmluvných strán (doložka 7 návrhu štandardných zmluvných doložiek) .....	8
4.2.5	Práva dotknutej osoby (doložka 8 návrhu štandardných zmluvných doložiek) .....	10
4.2.6	Prílohy k návrhu štandardných zmluvných doložiek .....	11

## Európsky výbor pre ochranu údajov a Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

so zreteľom na článok 42 ods. 2 nariadenia 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ),

so zreteľom na Dohodu o EHP, a najmä na prílohu XI a protokol 37 k tejto dohode, ktoré boli zmenené rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 154/2018 zo 6. júla 2018<sup>1</sup>,

### PRIJALI TOTO SPOLOČNÉ STANOVISKO

## 1 KONTEXT

1. V súvislosti so vzťahom medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom alebo sprostredkovateľmi pri spracúvaní osobných údajov, článok 28 nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (**všeobecné nariadenie o ochrane údajov**), stanovuje súbor ustanovení týkajúcich sa uzatvorenia osobitnej zmluvy medzi zúčastnenými zmluvnými stranami a povinné ustanovenia, ktoré by mali byť do nej začlenené.
2. Spracúvanie sprostredkovateľom sa podľa článku 28 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov riadi zmluvou alebo iným právnym aktom podľa práva Únie alebo práva členského štátu, ktoré zaväzuje sprostredkovateľa voči prevádzkovateľovi a ktorým sa stanovuje súbor osobitných aspektov na úpravu zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami. Patria sem okrem iného predmet a doba spracúvania, jeho povaha a účel, druh osobných údajov a kategórie dotknutých osôb. Článok 28 ods. 4 stanovuje ďalšie požiadavky, ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa.
3. Podľa článku 28 ods. 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov bez toho, aby tým bola dotknutá individuálna zmluva medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, sa zmluva alebo iný právny akt uvedené v článku 28 ods. 3 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov môžu vcelku alebo sčasti zakladať na štandardných zmluvných doložkách. Tieto štandardné zmluvné doložky sú prijaté pre záležitosti uvedené v odsekoch 3 a 4.
4. Článok 28 ods. 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov stanovuje, že Komisia môže prijať štandardné zmluvné doložky pre záležitosti uvedené v odsekoch 3 a 4 tohto článku a v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 93 ods. 2.
5. Nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ stanovuje pravidlá týkajúce sa ochrany fyzických osôb so zreteľom na spracúvanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Únie a pravidlá týkajúce sa voľného pohybu osobných údajov medzi nimi alebo smerom k iným príjemcom, ktorí sú usadení v Únii.
6. Článok 29 ods. 3, 4 a 7 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ obsahuje podobné požiadavky ako požiadavky uvedené v článku 28 ods. 3, 4 a 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Je to odôvodnené tým, že v záujme jednotného prístupu k ochrane osobných údajov v celej Únii a voľnému pohybu osobných

---

<sup>1</sup> Odkazy na „členské štáty“ uvedené v tomto stanovisku by sa mali chápať ako odkazy na „členské štáty EHP“.

údajov v rámci Únie boli pravidlá ochrany údajov vzťahujúce sa na verejný sektor v členských štátoch a pravidlá ochrany údajov pre inštitúcie, orgány, úrady a agentúry Únie čo najviac zosúladené.

## 2 ROZSAH STANOVISKA

7. Komisia 12. novembra 2020 zverejnila:
  - J návrh vykonávacieho rozhodnutia Komisie o štandardných zmluvných doložkách medzi prevádzkovateľmi a sprostredkovateľmi pre záležitosti uvedené v článku 28 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2016/679 a článku 29 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2018/1725 (ďalej len „**návrh rozhodnutia**“);
  - J návrh prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie o štandardných zmluvných doložkách medzi prevádzkovateľmi a sprostredkovateľmi pre záležitosti uvedené v článku 28 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2016/679 a článku 29 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2018/1725 (ďalej len „**návrh štandardných zmluvných doložiek**“).
8. Európska komisia v ten istý deň zverejnila aj návrh vykonávacieho rozhodnutia Komisie o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov do tretích krajín podľa nariadenia (EÚ) 2016/679 a prílohu k nemu.
9. Európska komisia 12. novembra 2020 požiadala na základe článku 42 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725 (nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ) o spoločné stanovisko Európskeho výboru pre ochranu údajov (EDPB) a Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (EDPS) k týmto dvom súborom návrhov štandardných zmluvných doložiek a príslušným vykonávacím aktom.
10. EDPB a EDPS sa v záujme zrozumiteľnosti rozhodli vydať dve samostatné stanoviská k týmto dvom súborom štandardných zmluvných doložiek.
11. Rozsah tohto stanoviska sa teda obmedzuje na návrh rozhodnutia a návrh štandardných zmluvných doložiek medzi prevádzkovateľmi a sprostredkovateľmi pre záležitosti uvedené v článku 28 ods. 3 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a v článku 29 ods. 3 a 4 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ.

## 3 VŠEOBECNÉ ODÔVODNENIE TÝKAJÚCE SA NÁVRHU ROZHODNUTIA A NÁVRHU ŠTANDARDNÝCH ZMLUVNÝCH DOLOŽIEK

### 3.1 Všeobecné pripomienky

12. V akomkoľvek súbore štandardných zmluvných doložiek sa musia bližšie špecifikovať ustanovenia uvedené v článku 28 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a článku 29 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ. Cieľom stanoviska EDPB a EDPS je zabezpečiť konzistentnosť a správne uplatňovanie článku 28 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, pokiaľ ide o predložený návrh štandardných zmluvných doložiek, ktoré by mohli slúžiť ako štandardné zmluvné doložky v súlade s článkom 28 ods. 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a článkom 29 ods. 7 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ.
13. EDPB a EDPS sú toho názoru, že doložky, ktoré iba inými slovami opakujú ustanovenia článku 28 ods. 3 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a článku 29 ods. 3 a 4 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ, nie sú dostatočné na to, aby predstavovali štandardné zmluvné doložky. Výbor a EDPS sa preto rozhodli dokument analyzovať ako celok vrátane príloh k nemu. Podľa názoru Výboru a EDPS by sa v zmluve podľa

článku 28 všeobecného nariadenia o ochrane údajov alebo článku 29 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ mal ďalej stanoviť a objasniť spôsob naplnenia týchto ustanovení. Práve z tohto hľadiska je analyzovaný návrh štandardných zmluvných doložiek predložený Výboru a EDPS na vyslovenie stanoviska.

14. Prijaté štandardné zmluvné doložky tvoria súbor záruk, ktorý sa má použiť tak, ako je navrhnutý, pretože sú určené na ochranu dotknutých osôb a na zmiernenie konkrétnych rizík spojených so základnými zásadami ochrany údajov.
15. EDPB a EDPS vo všeobecnosti vítajú prijatie štandardných zmluvných doložiek ako silného nástroja zodpovednosti, ktorý prevádzkovateľom a sprostredkovateľom uľahčuje dodržiavanie ich povinností podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov a nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ.
16. EDPB už vydal stanoviská k štandardným zmluvným doložkám, ktoré vypracoval dánsky dozorný orgán<sup>2</sup> a slovinský dozorný orgán<sup>3</sup>.
17. V záujme zabezpečenia jednotného prístupu k ochrane osobných údajov v celej Únii, EDPB a EDPS jednoznačne vítajú, že Komisia plánuje prijať štandardné zmluvné doložky s účinnosťou v celej EÚ.
18. Rovnaký súbor štandardných zmluvných doložiek sa bude v skutočnosti uplatňovať bez ohľadu na to, či sa tento vzťah týka súkromných subjektov, verejných orgánov členských štátov alebo inštitúcií alebo orgánov EÚ. Týmto štandardnými zmluvnými doložkami s účinnosťou v celej EÚ sa zabezpečí ďalšia harmonizácia a právna istota.
19. EDPB a EDPS zároveň vítajú skutočnosť, že rovnaký súbor štandardných zmluvných doložiek by sa mal uplatňovať v súvislosti so vzťahom medzi prevádzkovateľmi a sprostredkovateľmi, na ktorých sa vzťahuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov a prípadne nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ.

### 3.2 Vysvetlenie použitej metodiky a štruktúra dokumentu

20. V záujme zrozumiteľnosti obsahuje toto stanovisko: i) základnú časť s podrobnými všeobecnými pripomienkami, ktoré chce EDPB a EDPS predložiť, a ii) prílohu, v ktorej sa priamo k návrhu rozhodnutia a k návrhu štandardných zmluvných doložiek predkladajú pripomienky technickejšej povahy s cieľom poskytnúť niekoľko príkladov možných zmien. Medzi všeobecnými pripomienkami a technickými pripomienkami nie je žiadna hierarchia.
21. Hlavné pripomienky k návrhu rozhodnutia a k návrhu štandardných zmluvných doložiek sú navyše uvedené v dvoch samostatných častiach. V prípade potreby, na zabezpečenie konzistentnosti sú uvedené krížové odkazy medzi nimi.
22. V prípade potreby sa z dôvodu konzistentnosti krížovo odkazuje aj na spoločné stanovisko EDPB – EDPS 2/2021 k štandardným zmluvným doložkám pre prenos osobných údajov do tretích krajín.

## 4 ANALÝZA NÁVRHU ROZHODNUTIA A JEHO PRÍLOHY

---

<sup>2</sup> Stanovisko 14/2019 k návrhu štandardných zmluvných doložiek, ktorý predložil dánsky dozorný orgán (článok 28 ods. 8 všeobecného nariadenia o ochrane údajov): [https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb\\_opinion\\_201914\\_dk\\_scc\\_sk.pdf](https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_opinion_201914_dk_scc_sk.pdf).

<sup>3</sup> Stanovisko 17/2020 k návrhu štandardných zmluvných doložiek, ktorý predložil slovinský dozorný orgán (článok 28 ods. 8 všeobecného nariadenia o ochrane údajov): [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/opinjoni-tal-bord-art-64/opinion-172020-draft-standard-contractual\\_sk](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/opinjoni-tal-bord-art-64/opinion-172020-draft-standard-contractual_sk).

## 4.1 Hlavné pripomienky k návrhu rozhodnutia

### 4.1.1 O rozsahu pôsobnosti rozhodnutia a o prepojení s ďalším súborom návrhu štandardných zmluvných doložiek pre prenosy

23. Článok 2 návrhu rozhodnutia stanovuje, že „štandardné zmluvné doložky uvedené v prílohe sa môžu použiť v zmluvách medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, ktorý spracúva osobné údaje v jeho mene, ak sa na prevádzkovateľa a sprostredkovateľa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679 alebo nariadenie (EÚ) 2018/1725“.
24. EDPB a EDPS sú toho názoru, že súčasné znenie tohto článku je zdrojom právnej neistoty, pokiaľ ide o situácie, v ktorých sa subjekty budú môcť spoľahnúť na tieto štandardné zmluvné doložky.
25. EDPB a EDPS chápu, že zámerom Komisie je, aby tieto štandardné zmluvné doložky boli určené iba na pokrytie situácií v rámci EÚ a že tieto doložky by sa nemali používať v prípade prenosu v zmysle kapitoly V. V týchto prípadoch by zmluvné strany mali použiť skôr samostatný súbor štandardných zmluvných doložiek, ktorý je určený pre prenosy osobných údajov do tretích krajín podľa nariadenia (EÚ) 2016/679 a ktorý sa má vzťahovať aj na požiadavky článku 28 ods. 3 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len „štandardné zmluvné doložky pre prenos“).
26. EDPB a EDPS sa domnievajú, že návrh rozhodnutia neposkytuje zmluvným stranám dostatočnú zrozumiteľnosť a presný rozsah pôsobnosti rozhodnutia musí byť jasne stanovený a podrobne uvedený v osobitnom odôvodnení návrhu rozhodnutia, napríklad pred súčasným odôvodnením 10 návrhu rozhodnutia.
27. Výbor a EDPS sú navyše toho názoru, že súčasné znenie článku 2 návrhu rozhodnutia neobmedzuje rozsah pôsobnosti na situácie v rámci EÚ, pretože prevádzkovatelia alebo sprostredkovatelia, na ktorých sa vzhľadom na danú spracovateľskú činnosť vzťahuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov, môžu byť podľa článku 3 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov usadení mimo EÚ. Potom by malo byť jednoznačne uvedené, či tieto štandardné zmluvné doložky možno v takejto situácii využiť.
28. Napokon EDPB a EDPS zastávajú skôr názor, že zamýšľané obmedzenie vzťahujúce sa na situácie v rámci EÚ, nie je odôvodnené. EDPB a EDPS napríklad nevidia žiadny dôvod, ktorý by bránil subjektom odvolávať sa na tieto štandardné zmluvné doložky – kvôli dodržaniu článku 28 ods. 3 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov – ak sa vzhľadom na danú spracovateľskú činnosť na jednu zo zmluvných strán nevzťahuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov, táto strana sa však nachádza v krajine, na ktorú sa vzťahuje rozhodnutie o primeranosti. Ak sa rozsah štandardných zmluvných doložiek rozšíri na situácie týkajúce sa prenosov mimo EÚ, zmluvným stranám by sa malo vysvetliť, že tieto štandardné zmluvné doložky zabezpečia súlad s požiadavkami podľa článku 28 ods. 3 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov alebo článku 29 ods. 3 a 4 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ, ale nie so všetkými požiadavkami vyplývajúcimi z týchto dvoch nariadení, napríklad v súvislosti s pravidlami týkajúcimi sa medzinárodných prenosov.
29. Z pohľadu EDPB a EDPS je takisto dôležité, aby rozhodnutie jasne vysvetľovalo prepojenie a vzájomný vzťah medzi týmto súborom štandardných zmluvných doložiek a štandardnými zmluvnými doložkami pre prenos. Už v rozhodnutí by sa malo zmluvným stranám stanoviť, že ak zmluvné strany majú v úmysle využívať štandardné zmluvné doložky podľa článku 28 ods. 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ako aj podľa článku 46 ods. 2 písm. c) všeobecného nariadenia o ochrane údajov, musia použiť štandardné zmluvné doložky pre prenos.



## 4.2 Hlavné pripomienky k prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie

### 4.2.1 Účel a rozsah pôsobnosti (doložka 1 návrhu štandardných zmluvných doložiek)

30. Doložka **1 písm. a)** návrhu štandardných zmluvných doložiek uvádza, že účelom štandardných zmluvných doložiek je zabezpečiť súlad so všeobecným nariadením o ochrane údajov a s nariadením o ochrane údajov inštitúciami EÚ. EDPB a EDPS sú toho názoru, že zmluvné strany by si pri podpisovaní doložiek mali mať možnosť zvoliť, či sa odkazuje na všeobecné nariadenie o ochrane údajov alebo na nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ, a to v závislosti od príslušného nariadenia, ktoré sa vzťahuje na ich situáciu.
31. Subjekty používajúce štandardné zmluvné doložky podľa článku 28 všeobecného nariadenia o ochrane údajov by takto nemali vo svojich štandardných zmluvných doložkách žiadny odkaz na nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ a subjekty odvolávajúce sa na článok 29 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ by neodkazovali na všeobecné nariadenie o ochrane údajov. Prispelo by to k objasneniu vzťahov medzi zmluvnými stranami, ktoré sú s takýmito predpismi neraz menej oboznámené. V tomto prípade by štandardné zmluvné doložky mali špecifikovať, že takáto voľba je možná a znenie štandardných zmluvných doložiek by sa malo náležite upraviť.
32. Ako stanovuje **doložka 1 písm. b) a c)** a v súlade s **doložkou 5** (Docking clause - doložka o pripojení sa), niekoľko prevádzkovateľov a sprostredkovateľov uvedených v **prílohe I** môže byť zmluvnými stranami štandardných zmluvných doložiek na účely spracúvania uvedeného v **prílohe II**. EDPB a EDPS sa domnievajú, že v prípade viacerých zmluvných strán by štandardné zmluvné doložky (a v prílohách k nim) mali od zmluvných strán vyžadovať ďalšie podrobnosti a vymedzenie rozdelenia zodpovedností a zmluvné strany by v nich mali jasne uviesť, ktoré spracúvanie vykonáva ktorý sprostredkovateľ (ktorí sprostredkovatelia) v mene ktorého prevádzkovateľa (ktorých prevádzkovateľov) a na aké účely. Súčasná formulácia týchto doložiek v rámci štandardných zmluvných doložiek a príloh môže viesť k nejasnostiam, pokiaľ ide o kvalifikáciu a úlohu každého subjektu, čo sa týka danej spracovateľskej operácie, najmä vzhľadom na možnosť zahrnúť doložku o pripojení sa [Docking clause].

### 4.2.2 Nemennosť (doložka 2 návrhu štandardných zmluvných doložiek)

33. Podľa **doložky 2 písm. b)** návrhu štandardných zmluvných doložiek sa zmluvné strany zaväzujú, že ich nebudú upravovať, pokiaľ dodatočné doložky „*nebudú priamo alebo nepriamo v rozpore*“ so štandardnými zmluvnými doložkami. EDPB a EDPS by na účely zabezpečenia právnej istoty pre prevádzkovateľov a sprostredkovateľov uvítali objasnenie týkajúce sa druhu doložiek, ktoré by mohla Európska komisia považovať za také, ktoré sú priamo alebo nepriamo v rozpore so štandardnými zmluvnými doložkami. Z takéhoto objasnenia by mohlo napríklad vyplývať, že doložky, ktoré sú v rozpore so štandardnými zmluvnými doložkami, by boli tie, ktoré narúšajú alebo majú negatívny vplyv na povinnosti uvedené v štandardných zmluvných doložkách, alebo bránia dodržiavaniu povinností obsiahnutých v štandardných zmluvných doložkách. Napríklad doložky umožňujúce sprostredkovateľom používať údaje na vlastné účely by boli v rozpore s povinnosťou sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje iba v mene prevádzkovateľa, na účely a prostriedkami, ktoré určí prevádzkovateľ.

### 4.2.3 Doložka o pripojení sa [Docking clause] (doložka 5 návrhu štandardných zmluvných doložiek)

34. **Doložka 5** návrhu štandardných zmluvných doložiek umožňuje každému subjektu dobrovoľne pristúpiť k štandardným zmluvným doložkám, a teda stať sa novou zmluvnou stranou ako prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ. Ako už bolo spomenuté, kvalifikácia a úloha takejto novej zmluvnej strany by mali byť

jasne uvedené v prílohách tak, že od zmluvných strán sa bude požadovať, aby podrobnejšie uviedli a vymedzili rozdelenie zodpovedností a jasne uviedli, ktoré spracúvanie vykonáva ktorý sprostredkovateľ (ktorí sprostredkovatelia) v mene ktorého prevádzkovateľa (ktorých prevádzkovateľov) a na aké účely.

35. **Doložka 5 písm. a)** podmieňuje prístupenie nových zmluvných strán k štandardným zmluvným doložkám súhlasom všetkých ostatných zmluvných strán. Aby sa predišlo problémom v praxi, EDPB a EDPS by uvítali objasnenie spôsobu, akým môžu ostatné zmluvné strany takýto súhlas poskytnúť (či by to malo byť v písomnej forme, lehota na poskytnutie takéhoto súhlasu, informácie potrebné pred súhlasom). EDPB a EDPS by takisto uvítali objasnenie, či a ako musia takýto súhlas poskytnúť všetky zmluvné strany, a to bez ohľadu na ich kvalifikáciu a úlohu pri spracúvaní.

#### 4.2.4 Povinnosti zmluvných strán (doložka 7 návrhu štandardných zmluvných doložiek)

36. Hoci názov tejto doložky je „Povinnosti zmluvných strán“, **doložka 7 písm. a)** v jej súčasnej podobe odkazuje iba na povinnosti uložené sprostredkovateľovi. Článok 28 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov uvádza, že v zmluve medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom sa stanovujú práva, ale aj povinnosti prevádzkovateľa. EDPB a EDPS preto navrhujú, aby z dôvodu úplnosti a lepšej zrozumiteľnosti bol do tejto doložky doplnený odkaz na povinnosti uložené prevádzkovateľovi. Pred doložku 7 písm. a) možno doplniť napríklad túto vetu: *„Prevádzkovateľ má právo a povinnosť rozhodovať o účeloch a prostriedkoch spracúvania osobných údajov a je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby sa spracúvanie osobných údajov uskutočňovalo v súlade s platnými ustanoveniami práva Únie alebo práva členských štátov o ochrane údajov a s týmito doložkami (vrátane zabezpečenia toho, aby spracúvanie osobných údajov, ktorého vykonanie je sprostredkovateľovi nariadené, je založené na právnom základe podľa článku 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov alebo článku 5 nariadenia o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami).“*
37. Doložka 7 písm. a) takisto stanovuje, že pokyny by mali byť uvedené v prílohe IV a že následné pokyny môže vydávať aj prevádzkovateľ. Možnosť, aby prevádzkovateľ dával „následné pokyny“, je nevyhnutná na účely úplného vykonávania práv a povinností zmluvných strán stanovených v štandardných zmluvných doložkách, nie je však neobmedzená. Všetky následné pokyny by mali byť v súlade s príslušnými právami a povinnosťami zmluvných strán stanovenými v štandardných zmluvných doložkách. EDPB a EDPS sa domnievajú, že táto skutočnosť by mala byť v doložke jasne uvedená.
38. S cieľom posilniť konzistentnosť s textom článku 28 ods. 3 písm. a) všeobecného nariadenia o ochrane údajov a článku 29 ods. 3 písm. a) nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ a zahrnúť takúto povinnosť priamo do zmluvy EDPB a EDPS navyše navrhujú zmeniť koniec prvej vety doložky 7 písm. a) týmto podčiarknutým textom: *„Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje iba na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, pokiaľ to nevyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktoré sa na sprostredkovateľa vzťahuje; v takom prípade sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.“*
39. Pokiaľ ide o vydanie nezákonných pokynov prevádzkovateľom, ako opisuje článok 28 ods. 3 druhý pododsek všeobecného nariadenia o ochrane údajov, EDPB a EDPS sú toho názoru, že zmluva medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom by mala obsahovať presnejšie informácie o dôsledkoch a predpokladaných riešeniach v prípade, že sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi, že pokyn podľa jeho názoru porušuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov alebo iné príslušné právne predpisy týkajúce sa ochrany údajov. Európska komisia by preto mala zmluvné strany vyzvať, aby do zmluvy zahrnuli ďalšie podrobnosti o dôsledkoch oznámenia porušujúceho pokynu (napríklad doložku



o možnosti sprostredkovateľa pozastaviť vykonávanie dotknutého pokynu, kým prevádzkovateľ nepotvrdí, nezmení alebo nestiahne svoj pokyn, doložku o ukončení zmluvy v prípade, že prevádzkovateľ naďalej trvá na nezákonnom pokyne).

40. Pokiaľ ide o možnosti, ktoré má prevádzkovateľ k dispozícii podľa **doložky 7.2** a ktoré sa týkajú vymazania alebo vrátenia údajov, EDPB a EDPS vyzývajú Európsku komisiu, aby v samotnej doložke spresnila, že prevádzkovateľ by mal mať možnosť zmeniť výber, ktorý uskutočnil v čase podpisu zmluvy, počas celého životného cyklu zmluvy a po jej ukončení.
41. EDPB a EDPS v rámci všeobecných pripomienok k **doložke 7.3**, ktorá sa týka bezpečnosti spracúvania, poznamenávajú, že všetky povinnosti prináležia sprostredkovateľovi bez bližšieho určenia úlohy prevádzkovateľa, najmä pokiaľ ide o posúdenie rizika, ktoré treba vykonať z hľadiska bezpečnostných opatrení vzhľadom na účel spracúvania stanovený prevádzkovateľom. Sprostredkovateľ nemusí v niektorých prípadoch poznať presný účel spracúvania, napríklad keď uchováva údaje. V súlade s ustanovením článku 28 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, EDPB a EDPS sú aj preto toho názoru, že doložka by sa mala doplniť o povinnosti, ktoré sa s ohľadom na bezpečnosť spracúvania vzťahujú na prevádzkovateľa, ktorý má najmä poskytnúť všetky užitočné informácie sprostredkovateľovi, aby v tomto ohľade splnil príslušné požiadavky.
42. **Doložka 7.3 písm. a)** návrhu štandardných zmluvných doložiek stanovuje, že sprostredkovateľ musí najneskôr do 48 hodín oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov. Takýto odklad môže byť v niektorých situáciách krátky a môže takisto viesť k zámene s odkladom, v rámci ktorého musí prevádzkovateľ oznámiť porušenie ochrany osobných údajov dozornému orgánu (ktorý sa začína, keď sa o ňom prevádzkovateľ dozvie, t. j. keď mu ho sprostredkovateľ oznámi). EDPB a EDPS s prihliadnutím na požiadavku, aby sprostredkovateľ porušenie ochrany osobných údajov oznámil prevádzkovateľovi „bez zbytočného odkladu“ po tom, ako sa o ňom dozvie, v súlade s článkom 33 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, navrhujú ponechať zmluvným stranám primeraný časový rámec na splnenie tejto požiadavky, a to v závislosti od konkrétnej situácie. Od zmluvných strán by sa preto malo vyžadovať, aby v štandardných zmluvných doložkách určili časový rámec odsúhlasený na takéto oznámenie.
43. **Doložka 7.4 písm. c)** návrhu štandardných zmluvných doložiek stanovuje, že prevádzkovateľ sa môže pri vykonávaní auditov spoľahnúť na nezávislého audítora povereného sprostredkovateľom. Toto ustanovenie sa v článku 28 ods. 3 písm. h) všeobecného nariadenia o ochrane údajov neuvádza a treba ho zosúladiť s týmto článkom, ktorý stanovuje, že sprostredkovateľ musí umožňovať audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorm, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispievať k nim. Sprostredkovateľ ako taký môže navrhnúť audítora, rozhodnutie o audítorevi sa však musí ponechať na prevádzkovateľa podľa článku 28 ods. 3 písm. h) všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
44. **Doložka 7.4 písm. c)** zároveň uvádza, že ak prevádzkovateľ poverí nezávislého audítora, musí znášať náklady sám, a ak sprostredkovateľ nariadi audit, musí znášať náklady nezávislého audítora. Keďže otázka rozdelenia nákladov medzi prevádzkovateľa a sprostredkovateľa nie je vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov upravená, EDPB a EDPS sú preto toho názoru, že z tejto doložky by sa mal vypustiť akýkoľvek odkaz na náklady.
45. Pokiaľ ide o **doložku 7.7** o medzinárodných prenosoch, konkrétnejšie o situáciu, keď sa sprostredkovateľ odvoláva na sub-sprostredkovateľa v tretej krajine, EDPB a EDPS vyjadrujú názor, že písmeno b) by mohlo byť jednoznačnejšie, pokiaľ ide o možnosť, aby tieto dve zmluvné strany podpísali jeden súbor štandardných zmluvných doložiek, ktorého cieľom je dodržiavanie ustanovení kapitoly V a aj článku 28 ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ak ide skutočne o cieľ, ktorý by sa touto doložkou mal dosiahnuť, čo by si vyžadovalo ďalšie objasnenie. Zároveň by sa malo objasniť, či sa potom zmluvné strany musia odvolávať na tento súbor štandardných zmluvných

doložík alebo skôr na štandardné zmluvné doložíky pre prenos, ktoré takisto poskytujú záruky podľa článku 28 ods. 3 a 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

46. EDPB a EDPS by navyše chceli zdôrazniť, že kým **doložíka 7.7 písm. b)** odkazuje iba na použitie štandardných zmluvných doložík pre prenos, pri vymedzovaní rámca prenosov od sprostredkovateľa k sub-sprostredkovateľovi v tretej krajine by sa dalo legitímne odvolávať na niekoľko ďalších nástrojov pre prenosy, a preto navrhujú použiť všeobecnejšiu formuláciu odkazujúcu na nástroje pre prenosy podľa článku 46 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
47. EDPB a EDPS zistili aj potrebu bližšie objasniť poslednú časť písmena b) doložíky 7.7, v ktorej sa odkazuje na „*podmienky používania*“ štandardných zmluvných doložík pre prenos. Keďže toto ustanovenie naznačuje, že môžu existovať osobitné podmienky používania štandardných zmluvných doložík pre prenos, je potrebné spresniť, o aké podmienky ide.

#### 4.2.5 Práva dotknutej osoby (doložíka 8 návrhu štandardných zmluvných doložík)

48. Doložíka má v súčasnosti názov „*Práva dotknutej osoby*“, EDPB a EDPS sú však toho názoru, že názvom sa nezohľadňuje obsah doložíky.
49. V **doložíke 8 písm. a) a b)** návrhu štandardných zmluvných doložík sa skutočne odkazuje na povinnosť sprostredkovateľa poskytnúť pomoc pri povinnostiach prevádzkovateľa odpovedať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby stanovených v kapitole III všeobecného nariadenia o ochrane údajov a kapitole III nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ. **Doložíka 8 písm. c) a d)** však odkazuje na pomoc sprostredkovateľa pri iných druhoch povinností prevádzkovateľa, najmä podľa článkov 32 až 36 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a článkov 33 až 41 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ.
50. EDPB a EDPS preto navrhujú zmeniť názov tejto doložíky na „*Pomoc prevádzkovateľovi*“ s cieľom zohľadniť rôznu pomoc, ktorú musí sprostredkovateľ poskytnúť.
51. EDPB a EDPS by ako alternatívu odporučili Komisii rozdeliť doložíku na dve časti, aby sa rozlišovalo medzi pomocou, ktorú musí sprostredkovateľ poskytnúť:
  - ) pri povinnostiach prevádzkovateľa odpovedať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby stanovených v kapitole III všeobecného nariadenia o ochrane údajov a kapitole III nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ a
  - ) pri povinnostiach prevádzkovateľa podľa článkov 32 až 36 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a článkov 33 až 41 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ.
52. **Doložíka 8 písm. a)** návrhu štandardných zmluvných doložík takisto stanovuje, že „*sprostredkovateľ bezodkladne informuje prevádzkovateľa o akejkoľvek žiadosti prijatej priamo od dotknutej osoby. Na túto žiadosť neodpovie sám, pokiaľ k tomu nedostal a kým k tomu nedostane oprávnenie od prevádzkovateľa*“.
53. EDPS a EDPB sú toho názoru, že táto doložíka by mala:
  - ) ďalej spresniť, že odpovede dotknutým osobám sú poskytované v súlade s pokynmi prevádzkovateľa (napríklad o obsahu odpovede) ako je uvedené v prílohe IV;
  - ) ďalej spresniť, že rozsah povinností sprostredkovateľa týkajúcich sa výkonu práv dotknutej osoby v mene prevádzkovateľa by mal byť opísaný a jasne stanovený v prílohe VII.

54. **Določka 8 písm. c) bode 1 a določka 9 písm. a)** požadujú určenie dozorného orgánu, ktorý je príslušný, nepočíta sa v nich však s prípadom, keď je zmluvnými stranami niekoľko prevádzkovateľov, a teda niekoľko príslušných dozorných orgánov. Preto by sa mala doplniť možnosť spomenúť niekoľko príslušných dozorných orgánov. Okrem toho sa môžu vyskytnúť prípady, keď je spracúvanie, na ktoré sa vzťahujú doložky, cezhraničné a ako príslušný dozorný orgán sa má určiť hlavný dozorný orgán. Táto skutočnosť by mala byť zohľadnená aj v določke 8 písm. c) bode 1 a določke 9 písm. a).
55. EDPB a EDPS navrhujú, že v prípade, že sprostredkovatelia v EÚ sú viazaní právnymi predpismi alebo postupmi tretích krajín, ktoré majú vplyv na súlad s týmito doložkami, Komisia by mala posúdiť, či nie je vhodné navrhnúť dodatočnú doložku na riešenie týchto prípadov.

#### 4.2.6 Prílohy k návrhu štandardných zmluvných doložiek

56. Štandardné zmluvné doložky sú určené na použitie pri dohodách o spracúvaní údajov, ktoré môžu zahŕňať viac ako jednu zmluvnú stranu ako prevádzkovateľa a/alebo viac ako jednu zmluvnú stranu ako sprostredkovateľa. Predstavuje to riziko, že ak nebudú prílohy správne vyplnené, zodpovednosti zmluvných strán budú nejasné. Toto riziko sa zvyšuje vtedy, ak sa nové zmluvné strany následne pripoja k zmluve prostredníctvom doložky o pripojení sa [docking clause]í a/alebo zmluva zahŕňa spracúvanie na iné účely alebo za iných okolností.
57. EDPS a EDPB sú toho názoru, že je nesmierne dôležité, aby sa prílohami k štandardným zmluvným doložkám úplne presne vymedzili úlohy a zodpovednosti každej zo zmluvných strán v každom vzťahu a vzhľadom na každú spracovateľskú činnosť. Je to nevyhnutné, aby zmluvné strany mohli určiť, kto a na aké účely spracúva ktoré osobné údaje, aké pokyny sa uplatňujú a kto smie dávať pokyny. Akákoľvek nejednoznačnosť by znemožnila prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom splniť si svoje povinnosti podľa zásady zodpovednosti.
58. Ak zmluvné strany poskytujúce alebo využívajúce určité spracovateľské služby, majú odlišný/é opis (podrobnosti) spracúvania, príslušné technické a organizačné opatrenia, pokyny od prevádzkovateľa týkajúce sa spracúvania osobných údajov, osobitné obmedzenia a/alebo ďalšie záruky týkajúce sa osobitnej kategórie údajov, poverenia pre sub-sprostredkovateľov a/alebo technické a organizačné opatrenia, podľa ktorých sa od sprostredkovateľa vyžaduje, aby pomáhal prevádzkovateľovi; od zmluvných strán by sa malo vyžadovať, aby podrobnejšie vyplnili prílohy I až VII, pokiaľ rozdiely nie sú minimálne a výnimky jasne opísané v prílohách.
59. V prípade zložitej zmluvy, ktorá napríklad zahŕňa niekoľko zmluvných strán alebo niekoľko účelov, musí byť vždy zrejmé, ktorá príloha (alebo v prípade obmedzených odchýlok v jednej prílohe: ktoré ustanovenie takejto prílohy) sa vzťahuje na konkrétnu situáciu alebo vzťah. Treba jasne identifikovať a rozlišovať rôzne spracovateľské činnosti.

\*\*\*

Za Európskeho dozorného úradníka pre ochranu  
údajov

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

Za Európsky výbor pre ochranu údajov  
predsedníčka

(Andrea Jelinek)

(Wojciech Wiewiorowski)